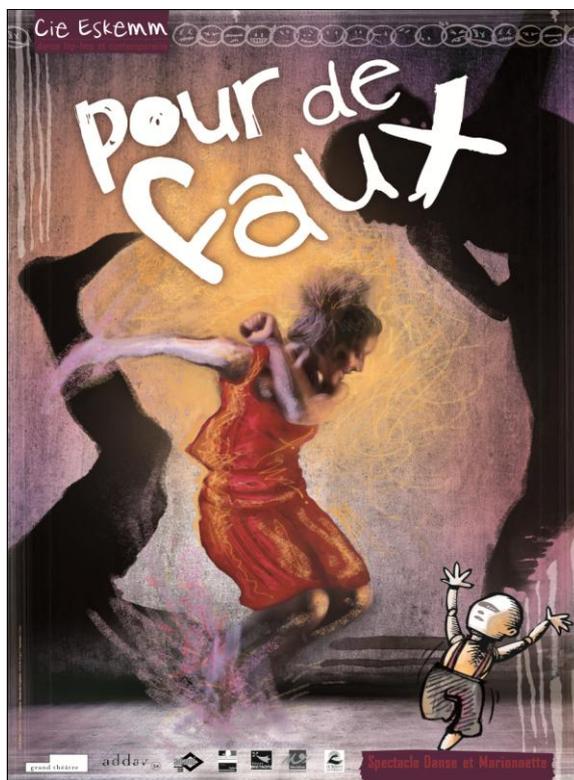


# POUR DE FAUX

Pièce chorégraphique danse et marionnette pour le jeune public à partir de 5 ans



## POUR DE FAUX

Chorégraphie : Karine Le Bris et Fadil Kasri (Création 2010)

### DANSE ET MARIONNETTE

Spectacle pour le jeune public (à partir de 6 ans)

#### Présentation du projet

#### Note d'intention



« Nourris de l'expérience de « Quand il fait beau, il pleut des bulles » nous désirions à nouveau nous adresser au jeune public.

C'est en toute cohérence avec notre démarche de croisements des champs artistiques que la motivation de ce projet est née : Confronter la danse au monde de la marionnette.

Un danseur, une marionnette, deux personnages. Le premier est réel, fait de sang et de chair, corps organique, le second est inventé, assemblage de matières, corps qui prend vie. Il représente à la fois l'inerte et le vivant, le vrai et le faux. Comment trouver l'articulation possible entre ces deux entités, l'une incarnée, l'autre imaginaire ?

Le face à face corps humain - corps marionnette interroge la frontière entre le réel et l'imaginaire. Les confronter, les fondre, les confondre, le duo est un va et vient entre ce qui existe et ce qui est imaginé, entre ce qui est de l'ordre du possible et de l'improbable. »

Karine Le Bris et Fadil Kasri

## Propos artistique

*« J'ai pas envie de grandir, je veux pas devenir une grande. Le monde des grands, ça me fait peur, ils font trop de choses tout le temps, et puis ils sont toujours pressés, même qu'ils me voient pas, ils m'écoutent pas. Alors c'est pour ça que moi, je préfère me cacher dans mon monde secret que j'ai inventé. Comme ça, je peux rester une petite fille pour toute la vie. »*

De l'imaginaire de cet enfant naîtra un personnage, un ami qui l'invite à un jeu de dialogues dansés servant de prétexte pour l'aider à sortir petit à petit de son cocon douillet, à ouvrir les yeux, à se construire et découvrir le monde tel qu'il est. Grandir, c'est justement différencier le vrai du faux, comprendre ce qui nous entoure. C'est aussi savoir renoncer, laisser quelque chose derrière soi pour ouvrir d'autres portes, d'autres chemins.

« Pour de faux » est un voyage initiatique, ludique et poétique, jeu de danses et de corps, d'images multiples, noyant la perception de ce qui est vrai ou pas.

## Rapport danse – marionnette / Axes de recherche

- **Langage commun entre la marionnette et le danseur**

Ce que nous questionnons c'est l'adaptation du corps humain face aux possibilités infinies de celui de la marionnette. La confrontation corps humain - corps marionnette permettra d'observer leurs limites réciproques et de se nourrir de ces contraintes. Comment adapter le mouvement irréaliste et irréalisable de la marionnette sur celui du danseur ? Et inversement transposer la danse du corps humain sur la marionnette ?

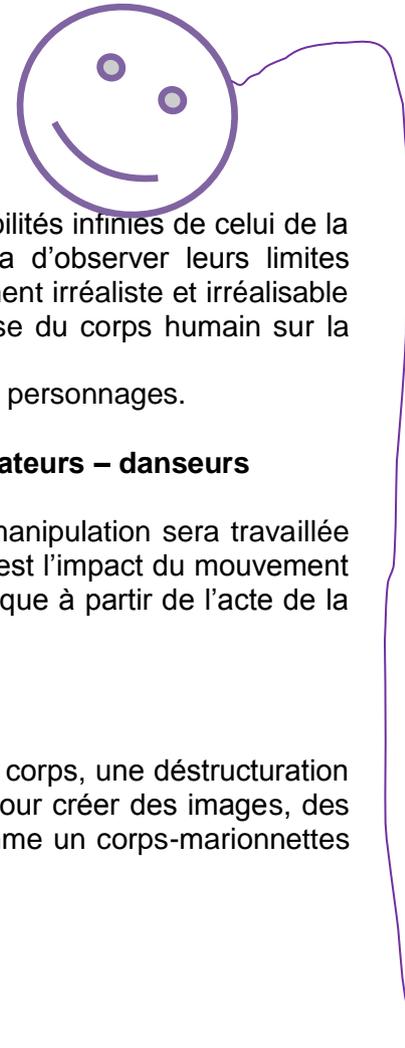
Il s'agit de créer un dialogue et un langage chorégraphique commun aux deux personnages.

- **Recherche d'une écriture chorégraphique spécifique des manipulateurs – danseurs**

Face au danseur, est imaginée une marionnette au corps sans limites. La manipulation sera travaillée principalement en contact direct, un corps à corps avec la marionnette. Quel est l'impact du mouvement dansé lors de la manipulation ? Il s'agit de chercher une écriture chorégraphique à partir de l'acte de la manipulation des manipulateurs-danseurs.

- **Le corps du danseur – Théâtre de corps et d'objets**

Il s'agira aussi d'explorer et de développer la danse sur différentes parties du corps, une déstructuration et un morcellement qui appellera à chercher d'autres schémas corporels, pour créer des images, des personnages éphémères et improbables émanant du corps du danseur, comme un corps-marionnettes se jouant de lui-même, théâtre de corps.



## Forme

- **Public** : à partir de 6 ans
- **Jauge** : 130 personnes maximum
- **Configuration scénique** : frontale, proximité du public.
- **Durée** approximative : 50 min, suivi d'un temps d'échange avec le public

## Distribution

**Conception** : Karine Le Bris

**Chorégraphie** : Fadil Kasri et Karine Le Bris

**Interprétation** : Roxane Defevère, Emilie Dubois, Fadil Kasri

**Création musicale** : Iota

**Création marionnettes** : Didier Lahaye

**Création lumière** : Jérôme Le Dimet

**Création costumes** : Lisa Beaughey

**Collaboration artistique** : Nathalie Le Flanchec (Comédienne- marionnettiste)

**Regard extérieur** : Séverine Coulon (Comédienne-marionnettiste) de la Cie Bouffou Théâtre

**Coproduction** : Grand Théâtre de Lorient – Scène conventionnée danse – Ville de Lorient

## Soutiens

La DRAC Bretagne,  
l'ADAMI,

Le Conseil Régional de Bretagne

Le Conseil Général du Morbihan

La ville de Lorient

L'ADDAV 56 (accompagnement au projet)

## Les partenaires :

**Le Bouffou Théâtre à la Coque** /// HENNEBONT (56)

**L'Office municipal Culturel** /// LOUDEAC (22)

**Très Tôt Théâtre** /// QUIMPER (29)

**La Pléiade** /// LA RICHE (37)

**Le Trio** /// INZINZAC-LOCHRIST (56)

## Accueil de la Compagnie

**Equipe de 5 personnes :** 4 artistes et 1 régisseur

**Hébergement et repas :** Forfait sur base SYNDEAC ou prise en charge directe par le lieu d'accueil.

Hébergement en gîte ou hôtel (1 chambre double et 3 singles)

**Transports :** 0.50 € du kilomètre.

**Affiches :** Les 20 premières affiches offertes, les suivantes à 0.30 € l'unité.

## Eléments techniques

### Montage

Un pré montage son et lumière sera réalisé par l'équipe d'accueil la veille de l'arrivée du régisseur.

A l'arrivée du régisseur prévoir deux services :

- 1er service : réglage lumière et son
- 2ème service : conduite lumière et son, filage

Sans pré-montage, prévoir 3 services.

Selon le lieu d'accueil, possibilité d'un pré montage avec le régisseur de la compagnie.

### Votre équipe

1 régisseur lumière et son

1 régisseur plateau

### Plateau

Ouverture minimum : 10 m

Profondeur minimum : 8 m

Hauteur : 7 m

**Un dossier technique complet est disponible sur demande.**

# calendrier général



**Diffusion 2010/2012:** Grand Théâtre de Lorient (scène conventionnée danse) - Lorient (56) /// Centre Culturel Athéna - Auray (56) /// Palais des Congrès et de la Culture - Loudéac (22) /// Très Tôt Théâtre - Quimper (29) /// Le Forum - Nivillac (56) /// Le Grand Logis - Bruz (35) /// Centre Culturel Juliette Drouet - Fougères (35) /// CC Hennebont / Hennebont (56)...

**Diffusion 2012/20013 :** 6 décembre (3 séances) : **Théâtre Sainte Thérèse / St POL de LEON**  
20 février (1 séance) : **Conservatoire de musiques et danses / PONTIVY (56)**  
19 avril (2 séances) : **CC L'Arthémuse / BRIEC (29)**





# LA COMPAGNIE

## Démarche artistique

La compagnie Eskemm, c'est la rencontre entre Fadil Kasri, chorégraphe et danseur Hip-hop, et Karine Le Bris, chorégraphe et danseuse contemporaine. Ils créent en 2003 ESKEMM (signifiant échange en breton), pièce éponyme et fondatrice de la compagnie. La démarche initiale des deux chorégraphes se concentre alors principalement sur la recherche d'une écriture commune entre leurs deux esthétiques puis s'élargit très vite à toutes formes de croisements artistiques (musique, arts plastiques, textes, marionnettes...) transversalités qui enrichissent les gestuelles.

Confronter la danse à d'autres langages artistiques, questionner sur sa place au sein de la société, bousculer les images conventionnelles, aller au plus près des publics, sur plateau ou en extérieur en privilégiant avant tout l'échange sont les axes de travail des chorégraphes. Ainsi le répertoire propose des pièces engagées socialement, de formes et formats variés, et qui ré interrogent notre rapport à l'autre, à l'humain, au monde.

En 8 ans d'existence la compagnie n'a cessé de se développer et de se créer une identité à travers le paysage chorégraphique régional et national, notamment grâce au soutien du grand théâtre de Lorient – scène conventionnée danse.

### **3 axes forts caractérisent les actions menées par la Cie :**

#### **La création**

La compagnie compte aujourd'hui 7 pièces à son répertoire et 1 performance. Solos, duos, danseurs contemporains et hip-hop, collaborations artistiques diverses sur le plateau ou en amont, pièces pour le jeune public ou tout public, les créations sont diverses dans leurs propositions mais gardent comme fil rouge la rencontre et l'échange.

Le nombre de représentations par saison varie entre 30 et 50 dates, toutes pièces confondues. Les spectacles sont diffusés en Bretagne et à l'échelle nationale, dans des lieux multiples (centres culturels, festivals, scènes conventionnées...), les chorégraphes ayant à cœur d'ouvrir la danse à tous et faire tomber les préjugés.





## Les actions culturelles

La Cie Eskemm consacre une part importante de son activité aux actions culturelles, aux rencontres autour de ses créations et à la culture chorégraphique en général.

Elles prennent diverses formes et s'adressent à tous les publics, soit en amont de la diffusion (ateliers de sensibilisation) soit lors des résidences de création (répétitions publiques), ou bien dans le cadre d'actions territoriales en direction des publics amateurs, projets aboutissant généralement à des créations.

Ce sont autant d'occasions de créer des liens avec les acteurs culturels et les publics en prise directe avec le territoire.

## Le festival « Danses à Kerhervy »

La Compagnie organise tous les deux ans en juillet un festival de danse sur le site exceptionnel de plein air du Cimetière des bateaux à Lanester (56) avec pour ligne de force la rencontre entre amateurs et professionnels tant par la programmation que par les nombreuses actions culturelles périphériques proposées. Deux éditions ont eu lieu, le 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet 2009 et du 6 au 9 juillet 2011, la prochaine sera en juillet 2013.

Cet événement a pour objectifs de participer à la diffusion des spectacles de compagnies professionnelles, d'encourager la création en amateurs, de favoriser la mixité des publics, de développer la mutualisation des moyens avec les partenaires et de fédérer les acteurs culturels, le tout dans un cadre unique et convivial.

Création, diffusion, sensibilisation et mutualisation tissent des liens forts humainement et artistiquement. Rencontres, échanges, et épanouissement des citoyens à travers la danse, sont les valeurs que défendent les chorégraphes, le métissage étant le moteur de la créativité.

La Cie Eskemm est subventionnée par le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Général du Morbihan, la Ville de Lorient et a reçu l'aide à la création de la DRAC Bretagne en 2010 et 2011 ainsi que l'ADAMI.



La compagnie Eskemm a été créée le 4 Août 2004 sous forme associative (loi 1901) et est basée à Lorient (56)



## Les chorégraphes



Fadil Kasri

Né de parents bretons et algériens, il appartient à la première génération de danseurs Hip Hop. Autodidacte, son parcours est ponctué de stages et de rencontres avec des danseurs chorégraphes : Yasmin RAMANHI (HB2), Farid BERKI (Melting Spot), Frank II Louise, Popin TACO (USA), David COLAS. Ces rencontres lui permettront de mieux comprendre et d'enrichir son langage chorégraphique.

De 1994 à 1999, il travaille avec les compagnies rennaises Vital Swing et MAC.H, collectifs de danseurs oeuvrant pour une meilleure ouverture à la danse hip hop.

En 2000, il intègre la compagnie Moral Soul installée sur Brest (dirigé par Herwann ASSEH) à l'occasion du spectacle « les Emigrants » (Quartz - scène national de Brest - festival les Antipodes - 2001) et un solo « 2 mètres carré de peau » ainsi qu'une première version de « OSE » (Quartz - scène national de Brest - les ateliers contemporains - 2003).

Dès lors, ses activités se partagent entre travail de création, Parade hip hop 2003, 2004, 2005 lors des renca'ts - Brest) et actions de sensibilisation auprès de divers publics.

En 2003, la rencontre avec la chorégraphe danseuse Karine LE BRIS marque une étape importante dans son parcours.

Cette rencontre lui permet de développer une approche plus personnelle de sa danse : interpeller et bousculer les images conventionnelles du hip-hop, **fondre et décaler son langage vers d'autres univers artistiques deviennent dorénavant ses priorités.**



Karine Le Bris

Danseuse contemporaine, elle commence son apprentissage à l'âge de 7 ans, d'abord en classique, puis en Jazz à Lorient, sa ville natale. Lors de sa formation au diplôme d'Etat à Nantes, elle découvre la danse contemporaine. Elle s'oriente alors vers cette esthétique.

Elle continue à se former auprès de chorégraphes et professeurs de renom comme Peter Goss, Serge Ricci, Corinne Lanselle...Elle aborde aussi la méthode Faldenkrais.

De 1990 à 1993 elle est interprète pour les compagnies Calabash (W. Barbaste) et Blue Note (P.Harris).

Elle participe en tant que chorégraphe – interprète à des pièces de théâtre, des opéras pour enfants, travaille avec une Cie de cirque, et est comédienne pour le Théâtre de l'Echange (Pont-Scorff - 2000).

De 1998 à 2002, elle est chorégraphe de la Cie Volte-face.

En 2003, elle rencontre Fadil Kasri, danseur hip-hop. Ils créent la même année « Eskemm », pièce qui marque une étape décisive dans son parcours professionnel.

Depuis, elle mène une réflexion sur la création artistique, qu'elle veut engagée, ouverte et accessible, tout en développant une matière singulière, une gestuelle, sa danse. Elle s'investit également sur les actions pédagogiques en lien avec sa démarche. **Créer, stimuler les échanges, provoquer les rencontres, autant de matières sources d'inspiration.**

# REPertoire

## Les P'tites Boîtes à Danser **Contemporain / Hip-hop /** (2011)

Performance ludique et interactive

**3 danseurs /// Conception : Fadil Kasri et Karine Le Bris**

**Diffusion 2011/2012** : Grand Théâtre de Lorient (scène conventionnée danse) Festival *Danse côté jardin* - Lorient (56) - Festival Danse à Kerhervy - Lanester(56) /// Fête de la musique - Lanester

## J'suis schizo...mais j'me freine - **Danse Hip-hop** (2009)

**Solo /// Chorégraphie : Fadil Kasri**

**Diffusion 2009/2012** : Festival Hip-hop Tanz - CND Pantin (93) /// Studio Théâtre-Nantes (44) /// Festival Les Coursives – Rennes (35) /// Le Dôme-Saint-Avé (56) /// L'Hermine – Sarzeau (56) /// Festival Danse à Kerhervy 2009 - Lanester(56) /// Les PSO (petites scènes ouvertes) – Roubaix (59)

## **B.com - Danse contemporaine** (2009)

**Duo /// Chorégraphie : Karine Le Bris**

**Diffusion 2009/2010** : Studio Théâtre -Nantes (44) /// Le Dôme -Saint-Avé (56) /// L'hermine – Sarzeau (56)...

## L'appartement - **Contemporain / Hip-hop** (2007)

Pièce chorégraphique en 3 temps, 3 espaces

**5 danseurs /// Chorégraphie : Karine Le Bris et Fadil Kasri**

**Diffusion 2007/2009**: CC Athéna – Auray (56) /// Grand Théâtre de Lorient (56), scène conventionnée danse /// OMC -Loudéac (22) /// Bretagne En Scènes 2008 - Hennebont (56) /// Festival Le Chaînon Manquant – Figeac (46) /// Le Volume – Vern sur Seiche (35)...



## Hop Hop Hop... il est où le Hip ? – Conférence dansée hip-hop (2006)

Solo /// Chorégraphie : Fadil Kasri

**Diffusion 2006/2012** : ENMD de Lorient (56) /// L'Horizon - Plédran (22) /// Festival La Dent Creuse - Guéhenno (56) /// CC Henri Kéraudy - Plougonvelin (29) /// Le Roudour – Morlaix (29) /// CC L'Arcadie – Ploudalmézeau (29) /// CC L'Artimon – Locmiquélic (56) /// Les rendez vous du Jeudi – Vannes (56) /// Festival Danse Côté Jardin -Grand Théâtre de Lorient (56), scène conventionnée danse /// Plateau des 4 vents – UNSS danse – Lorient (56) /// Festival 100% Hip Hop – MAPL – Lorient (56) /// Festival Danse à Kerhervy (édition 2011) Lanester(56) /// 17<sup>ème</sup> Festival « L'enfance de l'art » - Wattrelos (59) /// Mac Orlan – Brest (29)

**Diffusion 2013** : Jeudi 21 Mars **Mac Orlan** « Renc'arts hip hop » **BREST** (29) (2 séances)  
Vendredi 19 Avril **CC L'Arthémuse BRIEC** (29)

## Quand il fait beau, il pleut des bulles - Hip-hop / Contemporain (2005)

Pièce chorégraphique pour le jeune public (à partir de 3 ans)

Duo ///Chorégraphie : Karine Le Bris et Fadil Kasri

**Diffusion 2005/2012 (plus de 100 représentations)** : CC Athéna - Auray (56) /// Grand Théâtre de Lorient (56), scène conventionnée danse /// Festival Les Sales Mômes - CC Hennebont (56) /// Théâtre des Jacobins - Dinan (22) /// Le Pianocktail - Bouguenais (44) /// Le Quai des Rêves - Lamballe (22) /// Théâtre Gobinière - Orvault (44) /// Le Pôle Sud - Chartres de Bretagne (35) /// Festival Les Francos – La Nacelle, scène conventionnée Jeune Public –Mantes-la-Jolie (78) /// Festival H2O Hip Hop Organisation-Centre de danse du Gallion – Aulnay-sous-Bois (93) /// Salle Salvador Allende - St Malo (35)/// Centre Culturel Le Grand Logis - Bruz (35) /// Espace Capellia – La chapelle sur Erdre (44) /// Espace Lino Ventura -Torcy (77) /// Festival les Trans'Urbaines –Clermont Ferrand (63) /// Festival Les Francos – Mantes la Jolie (93) /// Espace Cœur en Scène - Rouans (44) /// Théâtre Sainte Thérèse – St Pol de Léon (29) /// Espace Jean Cocteau - Monts (37) /// Espace 93 – Clichy Sous Bois (93) /// Palais des Congrès et de la Culture - Loudéac (22) /// CC de St Jean de Braye – St Jean de Braye (45)

**Diffusion 2012/2013** : 10 au 14 décembre (8 séances) - **CC L'Asphodèle** /// **QUESTEMBERG** (56)

## Eskemm - Hip-hop / Contemporain (2004)

Pièce pour 2 danseurs et 1 musicienne /// Chorégraphie : Karine Le Bris et Fadil Kasri

**Diffusion 2004/2012** : Le Strapontin – Pont-Scorff (56) /// CC Athéna - Auray (56) /// le Triangle - Rennes (35) /// Les Petites Scènes Ouvertes – Montpellier (34) /// Festival Place Aux Mômes (Tournée en extérieur) 13 représentations /// festival de la francophonie – République Tchèque /// L'Horizon - Plédran (22) /// L'atelier culturel -Landerneau (22) /// Le Roudour – St Martin des Champs (29) /// L'Archipel – Fousnant (29) ///

**Diffusion 2013** : Vendredi 12 avril (1 séance) **CC L'Avant Scène** – Paray Vielle Poste (91)



[www.cie-eskemm.fr](http://www.cie-eskemm.fr)

**Direction artistique**

Karine Le Bris / Fadil Kasri

02 97 33 48 26 /// 06 72 02 95 11

[compagnieeskemm@wanadoo.fr](mailto:compagnieeskemm@wanadoo.fr)

**Diffusion**

Marion De Baets

06 11 05 39 01 /// 02 97 64 69 22

[contact@cie-eskemm.fr](mailto:contact@cie-eskemm.fr)

**Administration**

Les Gesticulateurs / Catherine Vadureau

06 80 17 39 46 / 02 99 72 25 19

[catherine.vadureau@gesticulateurs.org](mailto:catherine.vadureau@gesticulateurs.org)

**Régie générale**

Jérôme Le Dimet

06 75 46 70 30

[ledimetjerome@orange.fr](mailto:ledimetjerome@orange.fr)

Siège social : Gwenaëlle Le Buhan – 1 rue Ernest Renan – 56100 LORIENT – 02 97 64 69 22  
N° Siret : 47891447600039 - Code Ape : 9001 Z - N° licence: 2-1047348 et 3-1047349